

نومرو ۷۷

اداره خانه

ایستانبول، جفال اوغلنده

دائرة اجتهاد

Idjtihad Constantinople

دوردنجی سنه

اجتهاد

۲۲ آغستوس ۱۳۲۹

آبونه

سنه لك آلتی آیلق

تورکیا ایچین ۵۴ غروش ۳۰ غروش

ممالك اجنبیه ایچین ۱۵ فرانق ۸ فرانق

نسخه سی ۵۰ یاره

حریت فکریه یه خادم

پنجشنبه کونلری چیقار اجتماعی، ادبی مجموعه

مدیر مرخص : الرهامی صفا

پريشانلقلم

روزنامه مدن

اڤ صوكره انعقاد ايدن يكرمنجي قونغره دن صوكره
سرايك رسم كسادى دنياڤك اڤ لطيف قراليجه سى اولان
ويهللمين حضرتلرينك حضور صلح وسعادتنده اجرا ايدلش
اوليور. بو محشم سرايك شو محشم وغوغاسز رسم كساددن
صوكره اولسون صلح عمومى ايچون بر اميد بسلاڤك قابل
دكيدر؟



بو هفته عالم فن ينه بر خبر مامله كريبه بار اولدى :
رياضيوندن قارلابورله كولونج بر قضانك قربانى اوله رق حيات
سى وفته وداع ايتدى. رياضيه ايله حسابالمسلك الفتم آز
اولديني حالده بالتصادف بورله نك كليث آثارى قاريشدريدنم
زمان كثرث آثارينه وبو خصوصده كوستردىكي احاطه كلييه
كوره كنديسنى متوفى پووان قاره ايله يالكرز همسن وهمكمال
عدايتشم. تدقيقات اخيره اولك پووان قاره ايله يالكرز همسن
اولمادىنى كوستردى. زيرا بورله ۴۷ ياشنده يعنى تام
چاليشيله جق بر سنده بو مشغوم قضايه اوغرادى .

بورله سن- لويدين پارلاق برشهادتنامه آلدقدن صوكره
دارلملمين فن شعبه سندن استحصال ايلش ايدى طياره جيلكده برخطوة
ترقى وجوده كتيرمك اوزره مقاومت هوايه عائد برطاقم اينجه
حسابات و تدقيقات ايله آيريجه مشغول اولديغنه كوره اكر وفات
ناهنكاي وقوعه كله مش اولسيدى موفق اولسى پك ماملول ايدى.
قارلو بورله اسپه رانتو لسانك اڤ بيوك سروجلردن وهان
هان واضعلردن ايدى. فرانسه ده اڤ زياده انتشارينه سبب
كنديسيدر. بونك ايچون دارالفنونده پك چوق طرفدار
فازانمىدى. تدريساتده اسپه رانتو لسانك قبول واستعمالى
ايچون احداثه موفق اولديني بين الملل قونغره نك كله جك سنه
پارسده انعقادى ملحوظ اولان اونجى اجتماعنه حاضر لانيوردى.
ايدى سنه دنبرى بالذات بولسانده بر رساله ادبيه بين الملل نشر
ايتديكي كې اون سنه دنبرى ده اسپه رانتيسلرك رئيس فخريسى
بولونيوردى .

سبب وفاتى هيچ خاطره كله جك قدر عايدردى : باليق
بركن قيليجى بوغازنده قالمش. وقتيله طاورانوب چيقارمغه
موفق اوله مامشار، قوجه عالم چيرپينه چيرپينه بوغولش كيتمش
قولومه قارشى دينه جك برشى اولمازسه ده يوز بيكلرجه لزومسز
انسانلر بوغازنده قالمه رق كوزل كوزل باليق يديكي حالده بورله
كې دكرلى بر پروفيسورك بو يوزدن انطفاسى چوق سوز
كوتورر .

ينا

الم ، اى كوكلمده كى نامتايىء مطلم ، سن. نم يكانه
حزينه مسك ، يكانه عالم ، هر كسده شائقه ومسرت بهارلى
آچدنى زمان بنده درين درين ايكلين ، نامتايه لىكنك ايچنده كى
سياه عمانلردن جوشان وخروشان اولان يالكرز سنسك ، براز
سوغك ايسته ديكم ، براز حيات قارشىق ضعف وغفلتنده
بولنديم آنده ستنك اوراده ، لوش اورمانكك ايچنده نفى
چيچكلرينه صاريلش كمال وقارله ياتان بر سياه اژدر كى
قيمه اندىغىكى دويارم .

شاد ومحشم جمعيتلرك هواى حار ومشتهيسى ايچنده بون
انسانلرك پراتش وبرهوس قايناشدقلىرى ، موسيقى نك كم پيار
هانكى بختيارلره ويا بدبختلره بر شعر مغفل ومسكر نفى
ايتديكى تا اوزاقلردن كورو يوردم . اورالده ، شبنملره
پيرلانظه لاش دالارك ، چيچكلرك آغوشنده ، بيكلرجه فانوك
شلاله انوارى آراسنده حياتك پرى شادانى رقص ايدور ،
بر عمان مشتهيات ، بر كردياد جنون ، بر طوفان وصال قايناشور ؛
مهم لكن منور ، آشنايه بكرز بعضى شكلر- عصر لرجه اول كورمش
اولدني طاتلى بررؤيا كې - كوزلرمك ئوكندن كچيور : حار بر
صرصرهوس ، معطر ، آهسته روان بر نسيم وصال
صانكه بيكلرجه سنه اول « بالنازار » ك آلتين قدحلى مجلسلرنده غائب
ايدلش ، صانكه « محفيس » خرابه لرنيك آلتنده اونوييلش
بر شبابه عائد بر شيلر ...

لكن ، اوخ . ايسته ينه قيمه انديورسك ؛ بيلورم ،
اوراده مسك ، اى نامتايىء مطلم !
عودت ايتدم سكا ؛ بن آرتق سنكله او طورمق ، سكا
صوئوق ، صولديريجي تفسلركه اورپرملك ، سكا استغراق ايتك
ايسته رم ! حيات ، آرتق بكا بر جنازه هواى چالان كناخ
موسيقىسى ، دلى وسرخوش شىبانجى ، طاتلى طاتلى ايصيران
مشتهياتى آلسين كوتورسون ...

سنك اوزاق ، ازيجي اوغولتيكك ياننده شوموتى نه قدر
پست وسفيل ؟ سنك نامتايىء به اوزايان ظلمتلرك ، طائفونلرك
كنارنده شو ملون ، جيليز فانوسلر نصيل حقير وبرحيت
تيترلرلر ؟ هپسك صوصمانه ، هپسك سونغه سته ، بلورقدحلك
شوق وعشقى چينلادىنى كنجلك و چيچكله دولو ماصه لرك
دوريله سته بر تبسمك يتر . شو ضعيف تجربه سز ، شايان
استحقاق قلبلرده آچمش جيليز ، كستاح مسرت چيچكلرى بر
سحابپاره خفيفك صولودور .. اوخ ، نه قدر قوى ، عظمتلى سكا
سن !

۳۱ غوز ، ۲۲۹ ، كوزتپه
على رضا سبغى